



## CONVENZIONE CON UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE PER I TIROCINI PRESSO LA CORTE D'APPELLO DI TRIESTE

**Premessa:** il tirocinio in Corte d'Appello costituisce un'opportunità per lo studente di conoscere un contesto organizzativo ad elevata complessità e di consolidare le conoscenze acquisite, di apprendimento di nuove conoscenze e di sperimentazione di sé e di quanto acquisito nello specifico percorso di studi.

**Destinatari:** studenti del CdL triennale e magistrale dei Dipartimenti dell'Università degli Studi di Trieste: Ingegneria e architettura; Scienze economiche, aziendali, matematiche e statistiche; Scienze giuridiche, del linguaggio, dell'interpretazione e della traduzione; Scienze politiche e sociali.

**Servizi della Corte d'Appello di Trieste sede di tirocini:** segreteria, cancelleria penale, cancelleria civile, ufficio recupero crediti, contabilità, servizio statistico.

**Finalità generali dei tirocini:** conoscenza dell'organizzazione giudiziaria, dei servizi connessi, dei processi di lavoro e delle prestazioni erogate. La finalità riguarda le dimensioni del sapere (consolidare e acquisire conoscenze), del saper fare (osservare e ascoltare attentamente, affiancare, applicare, sperimentare) e del saper essere (acquisire consapevolezza di sé delle proprie attitudini e capacità e dei propri punti di debolezza, rielaborare l'esperienza).

### **Finalità specifiche dei tirocini in relazione al corso di laurea:**

**Ingegneria e architettura:** il tirocinio di studenti del dipartimento di ingegneria e architettura ha la finalità di introdurre lo studente alle attività disciplinate dal Codice degli Appalti e leggi collegate che l'Ufficio svolge nelle procedure di gara in cui vi sono rilevanti aspetti tecnici, alla conoscenza della gestione del funzionamento degli immobili sede degli Uffici giudiziari, alla gestione delle emergenze. Il tirocinio si svolge in affiancamento al responsabile della segreteria a cui sono affidati i compiti sopra descritti e comporta anche la conoscenza di altre istituzioni con cui il servizio si interfaccia come ad esempio il Provveditorato alle Opere Pubbliche, l'Agenzia del Demanio, il Comune di Trieste.

**Scienze economiche, aziendali, matematiche e statistiche:** la finalità del tirocinio per gli studenti di questo corso di studi è la conoscenza dell'organizzazione contabile e amministrativa dell'Ufficio, dei processi di lavoro e delle procedure in materia di contratti, di programmazione della spesa, di verifica contabile, recupero crediti, ecc. Inoltre, un'ulteriore offerta formativa è costituita dalla possibilità di inserimento presso il servizio statistico che cura la raccolta ed elaborazione dei dati degli uffici di tutto il distretto. Il tirocinio si può quindi svolgere presso la Segreteria, per gli aspetti connessi alla contrattualistica e/o all'elaborazione di dati inerenti i contratti, il personale; presso l'Ufficio contabilità della Corte per gli aspetti in materia di programmazione e gestione delle spese, verifiche contabili e controlli; presso l'Ufficio recupero crediti per la fase di recupero delle spese di giustizia e dei suoi aspetti contabili; l'Ufficio statistico per la raccolta, rielaborazione e analisi dei dati anche a livello distrettuale.

**Scienze giuridiche, del linguaggio, dell'interpretazione e della traduzione:** la finalità è la conoscenza dell'organizzazione giudiziaria con particolare riferimento alle attività e prestazioni erogate dalle cancellerie penale e civile con possibilità di affiancamento dell'operatore nelle attività correlate alla tenuta dell'udienza. Per coloro che provengono dal CdL in scienze del linguaggio, laddove possibile, potranno assistere ad udienze dove è presente il consulente interprete e verranno messi a conoscenza dell'attività svolta dal servizio asseverazione del Tribunale.

**Scienze politiche e sociali:** la finalità è la conoscenza del funzionamento di uno o più servizi della Corte d'Appello, dei compiti specifici attribuiti. Lo studente che proviene da questo percorso di studi potrà essere inserito in uno dei servizi della Corte d'Appello in relazione al suo specifico piano di studi (giuridico, economico, ecc.) e alle sue attitudini, capacità e conoscenze pregresse.

**Progetto generale di tirocinio:** a seguito dell'assessment svolto con lo specifico studente, alla provenienza del corso di studi ed alle conoscenze ed attitudini, il tirocinante è inserito in uno dei servizi della Corte d'Appello. Dopo un primo periodo di osservazione attiva allo studente verranno attribuiti dei compiti coerenti con il servizio a cui è assegnato e alle sue capacità sempre in affiancamento con un operatore del servizio.

#### **Figure di supporto:**

1. Tutor della Corte: è la figura che si occupa del primo contatto e dell'accoglienza e gestisce la parte amministrativa nonché la valutazione finale in accordo con l'operatore di riferimento;
2. Operatore di riferimento: solitamente è il responsabile del servizio a cui lo studente è assegnato e che definisce gli obiettivi operativi del tirocinio. Lo studente è sempre affiancato da un operatore.

#### **Documentazione di tirocinio:**

- Attestato in materia di sicurezza rilasciato dall'Università degli Studi
- Progetto di tirocinio;
- Questionario di valutazione
- Valutazione descrittiva
- Foglio presenze informatizzato

#### **Contatto:**

dott.ssa Manuela Moretti  
[manuela.moretti@giustizia.it](mailto:manuela.moretti@giustizia.it)  
[ca.trieste@giustizia.it](mailto:ca.trieste@giustizia.it)

Tel. 040 7792 605/205